



# Progress Report

We are committed to doing what is right in Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) is committed to sharing timely and accurate information about our groundwater remediation and community programs in Hinkley. This is the twenty-third in a series of regular Progress Reports.

June 2015

## Workshop Brings Community and PG&E Together Towards Common Goals

Community members, the Independent Review Panel (IRP) Manager, PG&E and Lahontan Water Board members and staff came together on May 29 for a workshop focused on reaching consensus on key policy issues regarding the final cleanup and abatement order (CAO) for remediation of impacted Hinkley groundwater.

Workshop participants were separated into small discussion groups where they shared concerns, strategies and goals for the remediation already underway.

While PG&E has made significant progress in cleaning up the highest concentrations of chromium 6 in groundwater by implementing several interim remedies, in place since 2004, the final CAO, expected later this year, creates a clear path for a long-term approach.



After participating in morning working groups, workshop participants gathered in the evening to discuss shared strategies and goals.

### PG&E Remediation Program Provides Learning Experience for Local College Students

As part of PG&E's commitment to stakeholder outreach and education, Victor Valley College students from the Watershed Management Restoration class were the latest students to tour PG&E's remediation program in Hinkley.

The tour was conducted earlier this month and provided students a first-hand look into PG&E's remediation project to learn about the latest technologies and sustainability practices used in our clean-up efforts. The tour provided many real-world examples of sustainable practices in action that complemented their studies. Students and faculty observed drag-and-drip and Low Energy Precision Application (LEPA) methods used in our agricultural treatment areas which conserve water, learned how our treatment technologies improve water quality and witnessed first-hand how partnerships with local farmers boost the local economy, preserve farmland and foster working relationships toward common community goals.

PG&E often works with interested stakeholders to provide these educational exchanges that both benefit our programs and allow on-the-ground observation of these sustainable remediation technologies. In addition to community focused tours, over the past few years, Barstow High School students, the Mojave Water Agency, Riverside Public Utilities and faculty and students from Grossmont College, Victor Valley College and Stanford University have all toured our facilities in an effort to learn more about our programs and progress.

For more information about college courses in Natural Resource Management, please contact Neville Slade at (760) 245-4271 x2698 or [Neville.Slade@vc.edu](mailto:Neville.Slade@vc.edu).



Jeff McCarthy, Site Operations Manager, describes the in-situ treatment process which PG&E uses to achieve cleanup in areas of the plume that have the highest levels of chromium 6.

### USGS Updated Background Study Moves Ahead

The United States Geological Survey (USGS), led by Dr. John Izbicki, continues their field work this month for Hinkley's Updated Background Study for chromium 6 in area groundwater. The field work includes collecting information from monitoring and agricultural wells in the western study area that will help determine the nature of the soils and rock materials in this area. Supplementing this work, Dr. Izbicki's team has also collected soil core samples for further analysis from materials archived from PG&E's past well drilling activities.

Preliminary findings and data are shared regularly with the Technical Working Group (TWG), which includes representatives of PG&E, the USGS, the Lahontan Water Board, the IRP Manager and the community. For more information about USGS's work in Hinkley go to: <http://ca.water.usgs.gov/projects/hinkley/>.



USGS teams conduct groundwater sampling in local wells for the updated Background Study.

#### For More Information

If you would like more information, please contact us by phone at (760) 253-7896, by email at [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) or visit our Hinkley Community Resource Office located at 22999 Community Boulevard. We are open Monday through Thursday from 9 a.m. to 4 p.m. or by appointment. The office is closed on Fridays.







# Informe de Progreso

## Estamos comprometidos a hacer lo que es correcto en Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) está comprometida a compartir información precisa y oportuna acerca de nuestros programas de remediación de aguas subterráneas y programas comunitarios en Hinkley. Este es el vigésimo tercer reporte de una serie de informes mensuales.

Junio 2015

## El taller une a la comunidad y PG&E hacia metas en común

Miembros de la comunidad, el gerente del Panel Independiente de Expertos (IRP), PG&E y los miembros y personal de la Agencia del Agua de Lahontan se reunieron el 29 de mayo para participar en un taller enfocado en llegar a un consenso sobre temas claves relacionados con el proceso final de la orden de limpieza y de política conceso de temas políticas claves sobre el orden de limpieza y reducción (CAO por sus siglas en inglés) para remediación de las aguas subterráneas impactadas en Hinkley.

Los participantes del taller fueron separados en pequeños grupos pequeños de discusión donde compartieron sus preocupaciones, estrategias y metas para la remediación ya en marcha.

Si bien PG&E ha logrado avances significativos con la limpieza de altas concentraciones de cromo 6 en las aguas subterráneas al implementar varios remedios provisionales, en marcha desde 2004, el CAO final que se espera a finales de este año crea un camino claro para una estrategia a largo plazo.



Después de participar grupos de trabajo por la mañana, los participantes del taller se reunieron en la tarde para hablar sobre las metas y estrategias compartidas.

### El programa de remediación de PG&E ofrece una oportunidad de aprendizaje para estudiantes universitarios

Como parte del compromiso de PG&E de acercar y educar a las partes interesadas, los estudiantes del Victor Valley College de la clase de "Administración para la Restauración de la Cuenca" fueron los últimos en visitar el programa de remediación de PG&E en Hinkley.

El tour se llevó a cabo a principios de este mes y le proporcionó a los estudiantes la oportunidad de ver, de primera mano los proyectos de remediación de PG&E y de aprender sobre las últimas tecnologías y prácticas de sostenibilidad usados en los esfuerzo de limpieza. El tour ofreció muchos ejemplos prácticos y reales sobre prácticas de sostenibilidad en acción que complementaron sus estudios. Los estudiantes y docentes observaron los métodos de arrastre y goteo y las aplicaciones de precisión de baja energía (LEPA por sus siglas en inglés) utilizados en nuestras áreas de tratamiento agrícola que conserva agua, aprendieron como nuestras tecnologías de tratamiento mejoran la calidad de agua y fueron testigos de cómo el trabajo, en colaboración con los agricultores locales, estimula la economía local, preserva las tierras de cultivo y fomenta las relaciones de trabajo para lograr las metas conjuntas de la comunidad.

PG&E frecuentemente trabaja con partes interesados para proporcionar estos intercambios educacionales que benefician a nuestros programas y permiten la observación en el campo de trabajo de estas tecnologías de remediación sostenibles. Además de las visitas comunitarias, en los últimos años, estudiantes de Barstow High School, la Agencia de Agua de Mojave, Riverside Public Utilities, personal docente y estudiantes de Grossmont College, Victor Valley College y Stanford University han recorrido nuestras instalaciones en un esfuerzo de aprender más sobre nuestros programas y avances.

Para más información sobre los cursos universitarios en gestión de recursos naturales (Natural Resource Management), contacte a Neville Slade al (760) 245-4271 x2698 o Neville.Slade@vvc.edu.



Jeff McCarthy, gerente de operaciones, describe el proceso de tratamiento in-situ que PG&E utiliza para limpiar las zonas de la pluma de altos niveles de cromo 6.

### La actualización del estudio de antecedentes del USGS va avanzando

El estudio del Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS por sus siglas en inglés), dirigido por el Dr. John Izbicki, continua este mes con el trabajo de campo como parte de la actualización del estudio de antecedentes de cromo 6 en las aguas subterráneas de Hinkley. El trabajo de campo incluye recopilar información de los pozos agrícolas y monitoreo en la zona occidental del estudio que ayudaran a determinar la naturaleza de los suelos y los materiales de las rocas en esa zona. Complementando este trabajo, el equipo del Dr. Izbicki ha recopilado también muestras de núcleos de suelo para análisis adicionales, a materiales archivados de las pasadas actividades de perforación de PG&E.

Los resultados preliminares y datos son compartidos regularmente con el Grupo de Trabajo Técnico (TWG por sus siglas en inglés), que incluye representantes de PG&E, del USGS, de la Agencia del Agua de Lahontan, el gerente del IRP y la comunidad. Para más información sobre el trabajo del USGS en Hinkley visite <http://ca.water.usgs.gov/projects/hinkley/>.



El equipo de USGS lleva a cabo el muestreo de las aguas subterráneas de los pozos locales para la actualización del estudio de antecedentes.

#### Para más información

Si desea más información, comuníquese con nosotros por teléfono al (760) 253-7896, por correo electrónico a [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) o visite nuestra oficina de recursos comunitarios en Hinkley ubicada en el 22999 Community Boulevard. La oficina está abierta de lunes a jueves de 9 a.m. a 4 p.m. o con cita. La oficina está cerrada los viernes.

